



POUT PO DOLAJ PA BREGAJ

Tematska pot · Thematic trail · Lehrpfad · Tematikus út

Dolžina poti: 12,4 km
Lenght · Länge · Hosszúsága

Podlaga
Grounding · Untergrund · Alap
asfalt · asphalt
Asphalt · aszfalt
makadam · macadam
Makadam · makadám
gozdna pot · forest road
Waldweg · erdei út

Težavnost: srednja
Difficulty rating: medium
Schwierigkeitsgrad: mittel
Nehézségi fok: közepes



Zapuščate Republiko Slovenijo in vstopate v Republiko Madžarsko. Vas Andovci leži v Slovenskem Porabju, kjer poteka naslednjih 5 km poti. Slovenci, ki jih je meja s Trianonsko mirovno pogodbo 1920 ločila od matičnega naroda, z ohranjanjem jezika in ljudskega izročila nadaljujejo bogato slovensko kulturno dediščino v zamejstvu.

▶ Zvonik iz leta 1823 in »Spomenik živim« ▶ Porabska domačija ▶ Mali Triglav

You now leave the Republic of Slovenia and enter the Republic of Hungary. A 5 km stretch of the road passes through the Slovene Raba region where the village Andovci is situated. The Slovenes, who seceded from the mother country as a result of the Peace Treaty of Trianon in 1920, continue protecting the language and folk traditions of the rich Slovene cultural heritage in the foreign land.

▶ Clock tower dated 1823 and "Spomenik živim" (monument in the honour of the living) ▶ Farmstead in the Raba region ▶ Mali Triglav (a small Triglav)

Sie verlassen die Republik Slowenien und betreten die Republik Ungarn. Das Dorf Andovci liegt im slowenischen Raabgebiet, in dem auch die nächsten 5 km der Straße verlaufen. Die Slowenen, die mit dem Friedensvertrag von Trianon 1920 von der Mutternation getrennt wurden, setzen mit dem Bewahren der Sprache und der Volksüberlieferung das reiche slowenische Kulturerbe im Ausland fort.

▶ Glockenturm aus dem Jahr 1823 und „Spomenik živim“ (ein Denkmal zu Ehren der Lebenden) ▶ Auernhaus aus dem Raabgebiet ▶ Mali Triglav (der kleine Berg Triglav)

Ön elhagyja a Szlovén Köztársaság területét és belép a Magyar Köztársaság területére. Orfalu (Andovci) az Őrségben fekszik, a határátkelőhelyhez mintegy 5 kilométerre. Az 1920-as trianoni békeszerződéssel a határ magyar oldalára került szlovének nyelvük és hagyományaik ápolásával őrzik gazdag szlovén kulturális örökségüket az idegenben.

▶ 1823-ban öntött harang Orfalu közepén, és Emlékmű az élőknek ▶ Őrségi ház ▶ Kis-Triglav

Gibanje na lastno odgovornost! / Recreation at your own responsibility!



Pomurski turistični telefon: +386 (0)41 666 641

Pomurje Tourism hotline · Touristisches Telefon von Pomurje · Muravidéki idegenforgalmi telefon

www.park-goricko.org

www.nordijska-hoja.si

